

Министерство культуры Российской Федерации
ФГБОУ ВО «Кемеровский государственный институт культуры»
Социально-гуманитарный факультет
Кафедра литературы, русского и иностранных языков

ФОНД ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ

по учебной дисциплине
ДЕЛОВОЙ ИНОСТРАННЫЙ ЯЗЫК (АНГЛИЙСКИЙ)

Направление подготовки
43.04.02 Туризм

Профиль подготовки
«Экономика и управление в сфере туризма»

Квалификация (степень) выпускника
магистр

Форма обучения
Очная, заочная

Год набора – 2023

Утвержден литературы, русского и иностранных
языков 22.05.2023 г., протокол № 9.

Составитель: Золотарева С.А.

Кемерово

Фонд оценочных средств

1. Перечень оцениваемых компетенций:

- способен применять современные Коммуникативные технологии, в том числе на иностранном(ых) языке(ах), для академического и профессионального взаимодействия (УК-4);
- способен планировать и применять подходы, методы и технологии научно-прикладных исследований в избранной сфере профессиональной деятельности (ОПК-6).

2. Критерии и показатели оценивания компетенций

Изучение дисциплины направлено на формирование следующих компетенций (УК, ОПК) и индикаторов их достижения:

Код и наименование компетенции	Индикаторы достижения компетенций		
	знать	уметь	владеть
УК-4. Способен применять современные Коммуникативные технологии, в том числе на иностранном(ых) языке(ах), для академического и профессионального взаимодействия	- теорию социальных коммуникаций, особенностей их осуществления на иностранном(ых) языке(ах) (31)	- осуществлять социальные и профессиональные коммуникации, в том числе на иностранном(ых) языке(ах) (У1) - применять методику организации профессиональной коммуникации на международном уровне (У2)	- иностранным языком как инструментом общения в профессиональном сообществе (В1) - навыком свободной коммуникации, в том числе на иностранном иностранном(ых) языке(ах), в профессиональной сфере (В2)
ОПК-6. Способен планировать и применять подходы, методы и технологии научно-прикладных исследований в избранной сфере профессиональной деятельности	- основы профессиональной коммуникации - психолингвистические компоненты профессиональной коммуникации (32)	- вести беседу, собеседование, деловой разговор, спор, полемику, дискуссию, дебаты, прения, диспут, деловое совещание, переговоры (У3) - анализировать, диагностировать и разрешать коммуникативные конфликты (У4)	- навыком обоснования выбранных путей достижения целей при решении конкретных профессиональных задач (В3) - навыком профессионального общения (В4)

3. Формируемые компетенции в структуре учебной дисциплины и средства их оценивания

№ п/п	Разделы (темы) дисциплины	Код оцениваемой компетенции	Планируемые результаты обучения по дисциплине (ЗУВ)	Оценочное средство
Раздел 1. Общий иностранный язык				
1.1.	Терминологический аппарат обеспечения профессиональной и академической деятельности.	УК-4	31, У1, У2, В1, В2	Устное высказывание. Лексико-грамматический тест. Перевод текста

1.2.	Функциональная грамматика академической и профессиональной направленности	УК-4	31, У1, У2, В1, В2	Устное высказывание. Лексико-грамматический тест. Перевод текста
1.3.	Направления профессиональной деятельности.	УК-4	31, У1, У2, В1, В2	Устное высказывание. Лексико-грамматический тест. Перевод текста
Раздел 2. Иностранный язык для профессиональных целей (деловой иностранный язык)				
2.1.	Этика и нормы письменной деловой коммуникации на иностранном языке.	УК-4, ОПК-6	31, 32, У1, У2, У3, У4, В1, В2, В3, В4	Деловое письмо
2.2.	Работа с профессиональными и академическими текстами	УК-4, ОПК-6	31, 32, У1, У2, У3, У4, В1, В2, В3, В4	Устное монологическое высказывание
2.3	Достижения в профессиональной области (описание предметов, интерьеров, произведений искусств, экспонатов, выставок, изделий на иностранном языке).	УК-4, ОПК-6	31, 32, У1, У2, У3, У4, В1, В2, В3, В4	Устное высказывание. Лексико-грамматический тест

4. Оценочные средства по дисциплине для текущего контроля и описание критериев оценивания

4.1. Описание критериев оценивания компетенций на различных уровнях их формирования

При выставлении оценки преподаватель учитывает: логику, структуру, стиль ответа; культуру речи, манеру общения; готовность к дискуссии, аргументированность ответа; уровень самостоятельного мышления, выполнение поставленной коммуникативной задачи.

Нулевой уровень («неудовлетворительно»). Результаты обучения студента свидетельствуют:

З) не умеет использовать изученный лексико-грамматический материал для достижения практических целей иноязычного общения;

У) демонстрирует схематичное понимание стандартных ситуаций в знакомом контексте;

В) не владеет навыками решения повседневных и профессионально-ориентированных коммуникативных задач; не способен осуществлять полноценную коммуникацию на иностранном языке.

Первый уровень - пороговый («удовлетворительно»). Достигнутый уровень оценки результатов обучения студента показывает:

З) знания имеют фрагментарный характер, владение иностранным языком ограничено, используемый лексико-грамматический запас относится к элементарному уровню.

У) в целом демонстрирует понимание большинства ситуаций, но не воспринимает детальную информацию;

В) владеет лексико-грамматическим материалом, достаточным для повседневного общения на базовом уровне.

Второй уровень повышенный («хорошо»). Студент на должном уровне:

З) обладает системными знаниями иностранного языка, несмотря на возможные неточности и

несоответствия в употреблении лексико-грамматических конструкций;

У) умеет использовать и понимать достаточно сложные языковые структуры, особенно в знакомых ситуациях;

В) владеет навыком точного решения коммуникативных задач, включая задачи в области профессионального общения.

Третий уровень продвинутый («отлично»). Студент, достигающий должного уровня:

З) обладает глубокими системными знаниями иностранного языка, лексический запас и знания грамматических конструкций соответствует продвинутому уровню;

У) демонстрирует умение понимать и воспроизводить детальную информацию в любой коммуникативной ситуации;

В) способен детально аргументировать свою позицию при общении в любой ситуации повседневной или профессиональной коммуникации.

4.2. Критерии оценивания перевода текста

Оценка «отлично» - Перевод полный, без пропусков и произвольных сокращений текста оригинала, не содержит фактических ошибок. Терминология использована правильно и единообразно. Перевод отвечает языковым нормам и стилю языка перевода. Адекватно переданы культурные и функциональные параметры исходного текста. Допускаются некоторые погрешности в форме предъявления перевода.

Оценка «хорошо» - Перевод полный, без пропусков и произвольных сокращений текста оригинала, допускается одна фактическая ошибка, при условии отсутствия потерь информации и стилистических погрешностей на других фрагментах текста. Имеются несущественные погрешности в использовании терминологии. Перевод в достаточной степени отвечает системно-языковым нормам и стилю языка перевода. Культурные и функциональные параметры исходного текста в основном адекватно переданы. Допускаются некоторые нарушения в форме предъявления перевода.

Оценка «удовлетворительно» - Перевод содержит фактические ошибки. Низкая коммуникативность и плохая «читабельность» текста затрудняют его понимание рецептором. При переводе терминологического аппарата не соблюден принцип единообразия. В переводе нарушены системно-языковые нормы и стиль языка перевода. Имеются нарушения в форме предъявления перевода.

Оценка «неудовлетворительно» - Перевод содержит много фактических ошибок. Нарушена полнота перевода, его эквивалентность и адекватность. В переводе грубо нарушены системно-языковые нормы и стиль языка перевода. Грубые нарушения в форме предъявления перевода.

4.3. Критерии оценивания устных сообщений

Устное сообщение/ монологическое высказывание – это обсуждение проблемы на иностранном языке, способ выразить свои мысли и продемонстрировать владение темой, с учетом логичности рассуждений, знаний грамматических правил и лексики.

Оценка «отлично» - ставится, если обучающийся демонстрирует глубокое и прочное усвоение лексического материала; если сообщение логично выстроено и средства логической связи использованы правильно; сообщение сопровождается вводными словами, связывая стилистически текст; правильно применяются грамматические правила.

Оценка «хорошо» – ставится, если обучающийся демонстрирует организацию сообщения в основном логично, однако имеются отдельные недостатки при использовании средств логической связи и вводных слов; имеются отдельные недостатки при употреблении грамматических конструкций; имеются отдельные нарушения в стилистическом оформлении сообщения.

Оценка «удовлетворительно» – ставится, если сообщение не всегда логично; имеются многочисленные ошибки в использовании средств логической связи; выбор средств логической связи и лексический запас ограничены; имеются многочисленные стилистические ошибки в оформлении сообщения.

Оценка «неудовлетворительно» – ставится, если в сообщении отсутствует логика;

нарушены грамматические конструкции, встречаются ошибки элементарного уровня, сообщение не оформлено, крайне ограничен лексический запас.

4.4. Критерии оценивания реферата:

Реферат, выполненный и представленный студентом, оценивается следующим образом:

Неудовлетворительно – не раскрыта заявленная тема, не соблюдены правила оформления реферата;

Удовлетворительно – скупое и поверхностно раскрыта заявленная тема, соблюдены правила оформления реферата;

Хорошо – достаточно полно раскрыта заявленная тема, соблюдены основные правила оформления реферата;

Отлично – Глубоко раскрыта заявленная тема, соблюдены все правила оформления реферата.

Шкала перевода баллов в оценки

Оценка	Минимальное количество баллов	Максимальное количество баллов
Отлично	40	45
Хорошо	30	39
Удовлетворительно	20	29
Неудовлетворительно	0	19

5. Оценочные средства по дисциплине для промежуточного контроля

5.1. Вопросы к зачету

Обязательным условием получения зачета является выполнение всех практических заданий по курсу и прохождение тестовых заданий. Среднее арифметическое значение всех полученных оценок в ходе текущей аттестации может служить основанием для зачета.

В тестовом задании представлены вопросы, которые имеют закрытый характер.

Вопрос	Ответ
1. Выберите один вариант ответа We usually grow vegetables in our garden. a) a lot of b) much c) many	a) a lot of
2. Выберите один вариант ответа Mike a letter to Nick two days ago. a) has written b) wrote c) is writing	c) is writing
3. Выберите один вариант ответа Jane's notebook is than mine. a) cheaper b) the cheapest c) as cheap as	b) the cheapest
4. Выберите один вариант ответа I have had this job 2015. a) since b) for c) already	b) for
5. Выберите один вариант ответа Please, turn the light, it's too dark already. a) off b) up	b) up

c) on	
6. Выберите один вариант ответа Ann always has a happy face – she is a person. a) sad b) cheerful c) angry	b) cheerful
7. Выберите один вариант ответа I need to some money from the bank. a) land b) give c) borrow	b) give
8. Выберите один вариант ответа We use to type documents on a computer. a) laptop b) keyboard c) memory stick	b) keyboard
9. Выберите один вариант ответа The Beatles started their career in a) London b) Liverpool c) Berlin	a) London
10. Выберите один вариант ответа is the oldest university in Great Britain. a) Cambridge b) University of Bonn c) Harvard University	a) Cambridge

Тестирование обучающихся проводится после изучения дисциплины в соответствии с настоящей программой и является обязательным для всех студентов. Тесты включены в учебно-методический комплекс дисциплины, размещенный в «Электронной образовательной среде КемГИК».

Тесты включают 10 тестовых заданий. Результаты тестирования оцениваются в баллах в соответствии со следующими критериями:

- 100-90% (10-8 правильных ответов) - 10-8 баллов, «отлично» ;
- 89-75% (7-5 правильных ответов) - 7-5 баллов, «хорошо»;
- 74-60% (4-3 правильных ответов) - 4-3 балла, «удовлетворительно»;
- ниже 60% (2 и менее правильных ответов) - 2 и менее баллов, «неудовлетворительно».

5.2 Методика и критерии оценки результатов обучения по дисциплине

Зачет по дисциплине принимается в форме собеседования (по вопросам), в ходе которого определяется уровень усвоения обучающимися материала, предусмотренного рабочей программой дисциплины.

Критерии оценивания

Знания, умения и навыки обучающихся при промежуточной аттестации **в форме зачета** определяются «зачтено», «не зачтено».

«Зачтено» **выставляется, если обучающийся достиг уровней формирования компетенций: продвинутый, повышенный, пороговый** - обучающийся знает курс на уровне лекционного материала, базового учебника, дополнительной учебной, научной и методологической литературы, умеет привести разные точки зрения по излагаемому вопросу.

«Не зачтено» **соответствует нулевому уровню формирования компетенций;** обучающийся имеет пробелы в знаниях основного учебного материала, допускает принципиальные ошибки в выполнении предусмотренных программой заданий.

При использовании 100-балльной шкалы оценивания при промежуточной аттестации, знания, умения и навыки обучающихся определяются в данной шкале и переводятся в оценки «зачтено», «не зачтено».

Шкала перевода баллов в оценки при промежуточной аттестации в форме зачета

Уровень формирования компетенции	Оценка	Минимальное количество баллов	Максимальное количество баллов
Продвинутый, повышенный, пороговый	Зачтено	60	100
Нулевой	Не зачтено	0	59